



**INSTITUTO NACIONAL  
DE NORMALIZACION**

## **Día Mundial de la Normalización**

**División de Normas INN  
13 octubre de 2015**

## EN PRIMER LUGAR: NOS CAMBIAMOS DE CASA!



Ahora estamos en:

**Edificio StgoDowntown 7  
Avenida Libertador B. O'Higgins N° 1449,  
Pisos 16, 17 y 18  
Santiago, Chile.**

## LAS RAZONES PARA EL CAMBIO:

- ✓ Mejor atención a nuestros clientes y usuarios: más salas de clases, más salas de reuniones y atención de público
- ✓ Patrimonio propio
- ✓ Capacidad de crecimiento

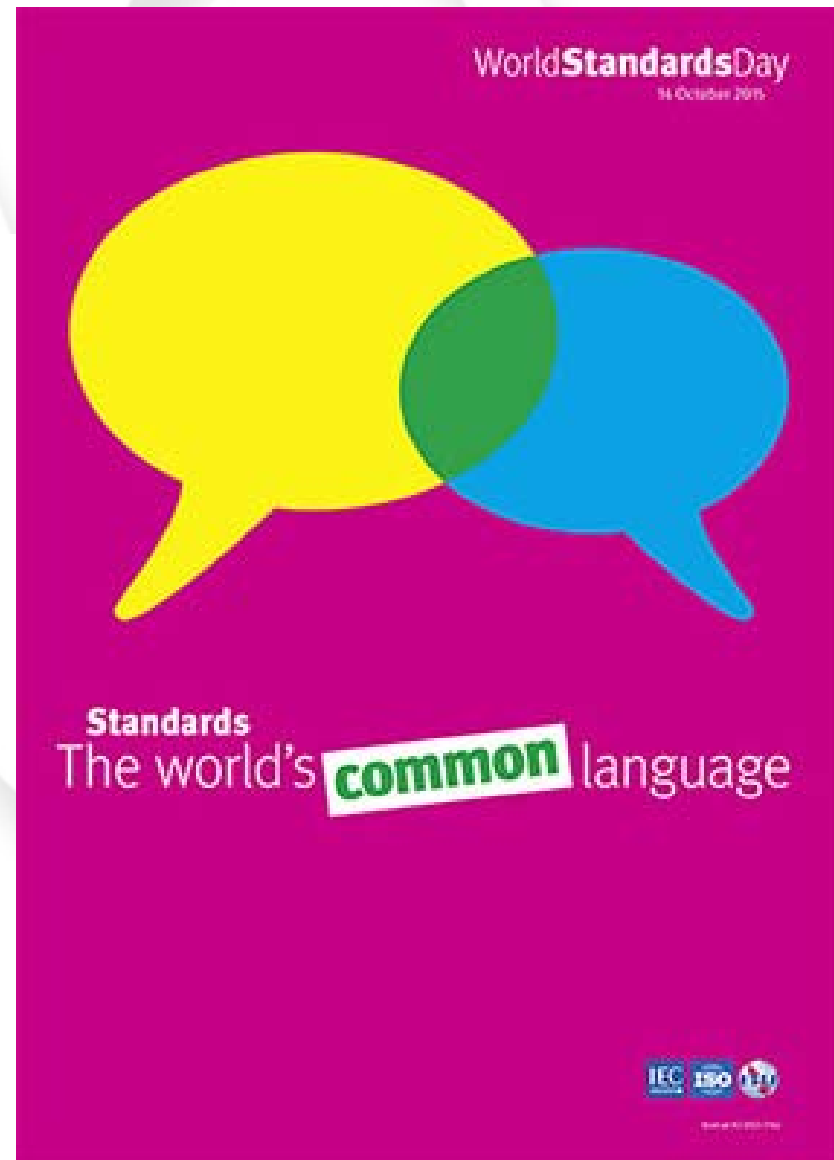


## ASI QUE TENEMOS MOTIVOS PARA CELEBRAR

14 de Octubre de 2015

Día Mundial de la Normalización

**“Normas - Lenguaje común del mundo”**



# DIA MUNDIAL DE LA NORMALIZACIÓN



ISO/TC 68/SC 2 Financial Services, security

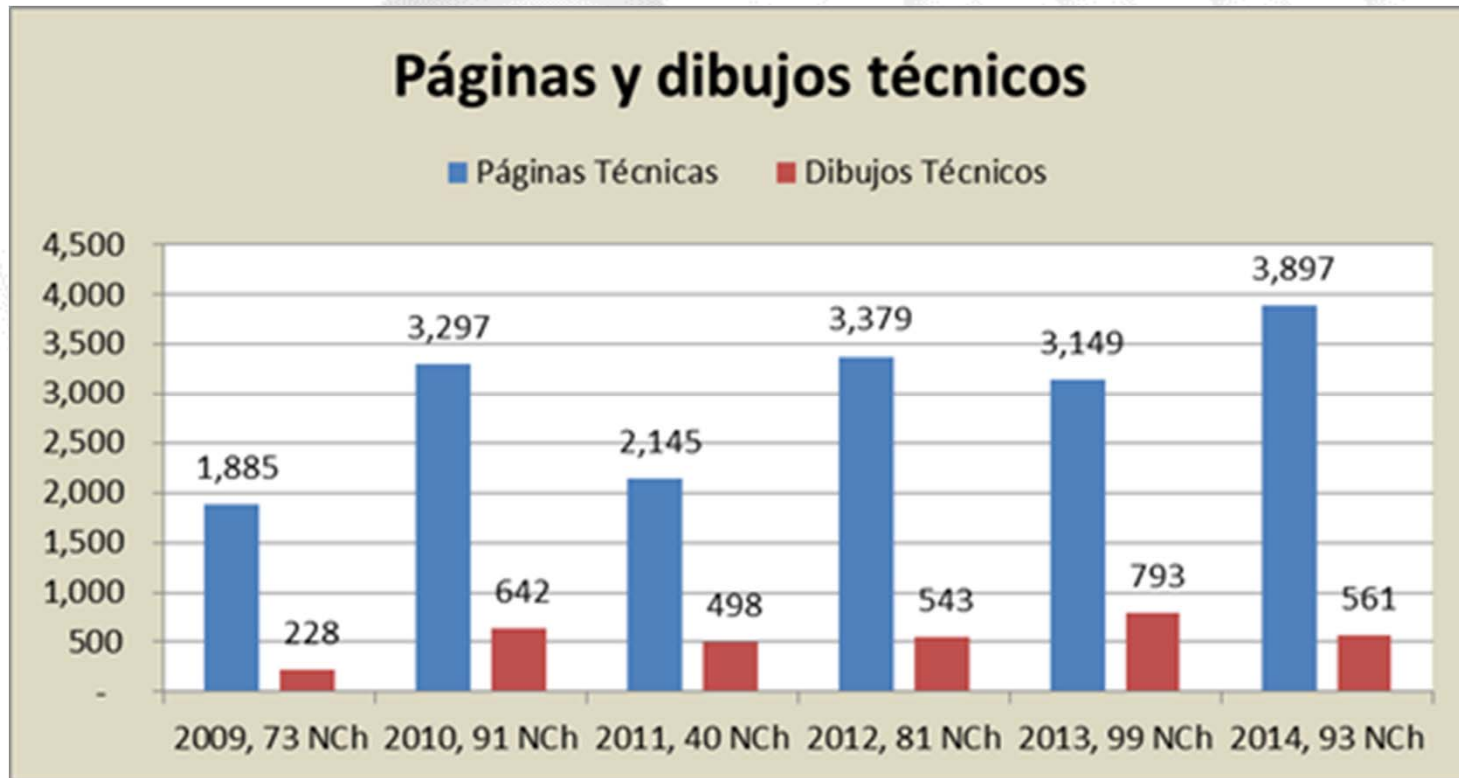
ISO/TC 145 Graphical symbols



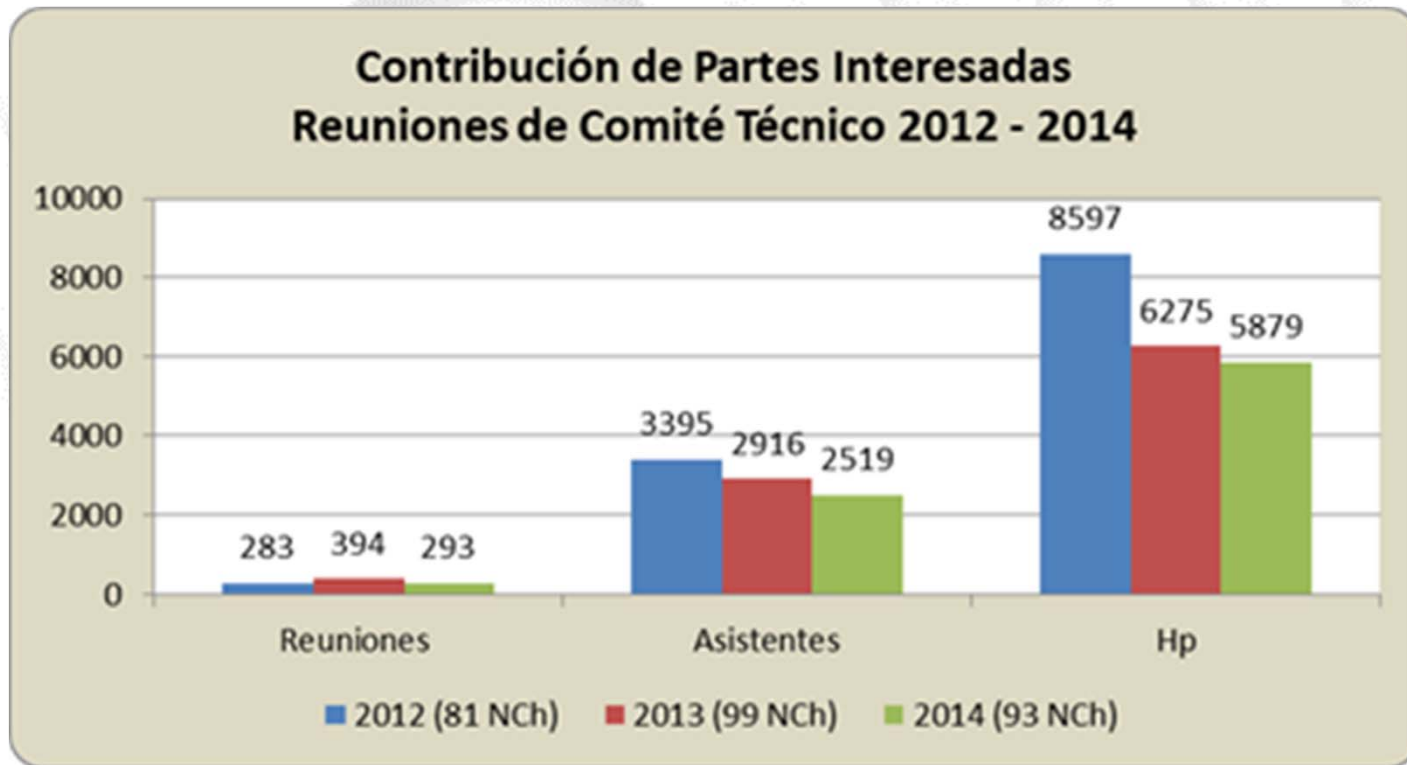
## DIA MUNDIAL DE LA NORMALIZACIÓN NUESTRO APOORTE DESDE LA DIVISIÓN DE NORMAS



# DIA MUNDIAL DE LA NORMALIZACIÓN NUESTRO APOORTE DESDE LA DIVISIÓN DE NORMAS



## DIA MUNDIAL DE LA NORMALIZACIÓN NUESTRO APOORTE DESDE LA DIVISIÓN DE NORMAS





# CONSULTA PÚBLICA ON LINE: WWW.CONSULTAPUBLICA.CL



**INSTITUTO NACIONAL DE NORMALIZACIÓN** INN - SISTEMA DE CONSULTA PÚBLICA [Log In](#)

## Normas en consulta pública [Ingreso de participantes](#)

Fecha de inicio  Fecha de término

Número de norma  Comités técnicos

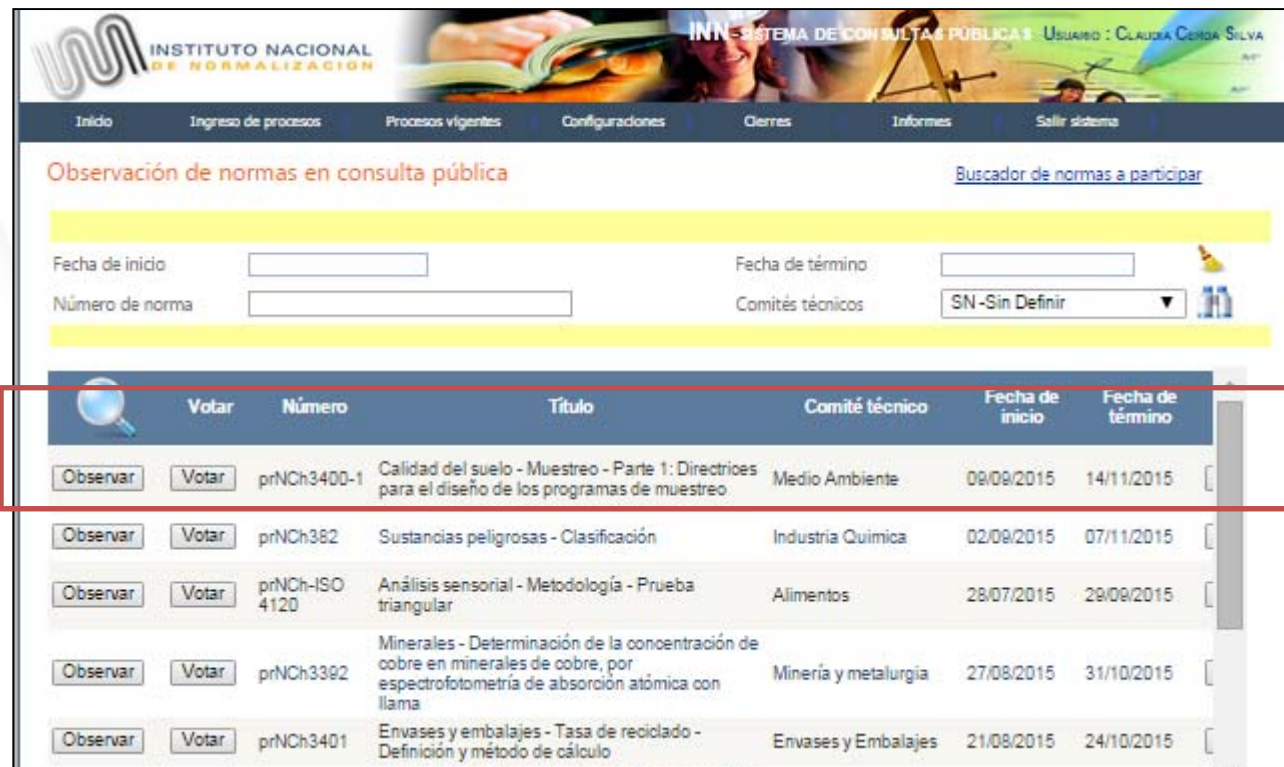
	Número	Título	Comité técnico	Fecha de inicio	Fecha de término
<a href="#">Participar</a>	prNCh3400-1	Calidad del suelo - Muestreo - Parte 1: Directrices para el diseño de los programas de muestreo	Medio Ambiente	09/09/2015	14/11/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh382	Sustancias peligrosas - Clasificación	Industria Química	02/09/2015	07/11/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh-ISO 4120	Análisis sensorial - Metodología - Prueba triangular	Alimentos	28/07/2015	29/09/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh3392	Minerales - Determinación de la concentración de cobre en minerales de cobre, por espectrofotometría de absorción atómica con llama	Minería y metalurgia	27/08/2015	31/10/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh3401	Envases y embalajes - Tasa de reciclado - Definición y método de cálculo	Envases y Embalajes	21/08/2015	24/10/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh3394	Suelo salino - Requisitos de diseño y ejecución de obras	Ingeniería Estructural	31/07/2015	02/10/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh2541	Artículos y útiles de escritorio - Lápicos de cera o crayones - Requisitos	Consumidores	29/07/2015	29/09/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh2587	Artículos y útiles escolares - Plastilina - Requisitos	Consumidores	29/07/2015	29/09/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh2617	Artículos y útiles de escritorio - Lápicos marcadores o plumones - Requisitos y métodos de ensayo	Consumidores	29/07/2015	29/09/2015
<a href="#">Participar</a>	prNCh-ISO 2583	Adhesivos - Colas y gomas - Requisitos	Consumidores	29/07/2015	29/09/2015

Miembro de: 

Matías Cousiño 64 piso 6 - Santiago, Chile - Tel: (56-2) 24450800 - Fax: (56-2) 24410429  
Derechos Reservados, sitio optimizado para 800x600 píxeles de resolución.

## CONSULTA PÚBLICA ON LINE

- Permite la emisión de observaciones a proyectos de Normas Chilenas a distancia, desde computadores personales
- Se puede descargar o visualizar el documento en Consulta Pública
- Agiliza la recepción y gestión de observaciones, dado por la emisión de informes



INSTITUTO NACIONAL DE NORMALIZACIÓN


INN - SISTEMA DE CONSULTA PÚBLICA USUARIO : CLAUDIA CORDA SILVA

Inicio Ingreso de procesos Procesos vigentes Configuraciones Cierres Informes Salir sistema

Observación de normas en consulta pública [Buscador de normas a participar](#)

Fecha de inicio  Fecha de término

Número de norma  Comités técnicos

	Votar	Número	Título	Comité técnico	Fecha de inicio	Fecha de término
<input type="button" value="Observar"/>	<input type="button" value="Votar"/>	prNCh3400-1	Calidad del suelo - Muestreo - Parte 1: Directrices para el diseño de los programas de muestreo	Medio Ambiente	09/09/2015	14/11/2015
<input type="button" value="Observar"/>	<input type="button" value="Votar"/>	prNCh382	Sustancias peligrosas - Clasificación	Industria Quimica	02/09/2015	07/11/2015
<input type="button" value="Observar"/>	<input type="button" value="Votar"/>	prNCh-ISO 4120	Análisis sensorial - Metodología - Prueba triangular	Alimentos	28/07/2015	29/09/2015
<input type="button" value="Observar"/>	<input type="button" value="Votar"/>	prNCh3392	Minerales - Determinación de la concentración de cobre en minerales de cobre, por espectrofotometría de absorción atómica con llama	Minería y metalurgia	27/08/2015	31/10/2015
<input type="button" value="Observar"/>	<input type="button" value="Votar"/>	prNCh3401	Envases y embalajes - Tasa de reciclado - Definición y método de cálculo	Envases y Embalajes	21/08/2015	24/10/2015

# CONSULTA PÚBLICA ON LINE

## Registrar observaciones a las normas

Ocultar/Visualizar

105 dependen de si la información que se necesita es el valor medio, la distribución o la vanabilidad de  
106 los parámetros de un suelo determinado.  
107  
108 En lo posible se debería considerar el grado de detalle y precisión requerida y también la forma con  
109 que los resultados se presentarán o expresarán, por ejemplo, la concentración de las sustancias  
110 químicas, valores máximos y mínimos, medias aritméticas, valores medios, etc. Además, se  
111 debería recopilar una lista de parámetros de interés y consultar los procedimientos analíticos  
112 pertinentes, puesto que proporcionarán generalmente una guía de las precauciones que hay que  
113 considerar durante el muestreo y subsiguiente manejo de muestras del suelo.  
114  
115 En algunos casos puede ser necesario realizar un muestreo exploratorio y un programa de análisis  
116 antes de poder definir los objetivos finales. Es importante tener en cuenta todos los datos  
117 pertinentes de los programas previos en el mismo lugar o en lugares similares y otras informaciones  
118 sobre las condiciones locales. La experiencia personal previa puede ser también muy valiosa. Los  
119 recursos dedicados al diseño de un programa apropiado de muestreo contribuyen a garantizar que  
120 la información requerida se obtiene de forma eficaz y  
121  
122 Hay que resaltar que en los estudios de suelo  
123 principalmente del diseño y ejecución de un programa de muestreo apropiado.  
124  
125 Los principales puntos sobre qué decisiones se deben tomar en el diseño de un programa de



Si desea copiar texto del proyecto de norma utilice las tecla control + C(Ctrl+C)

[Mostrar historial de observaciones](#)

Ubicación:   Nº:   
Tipo de:

Dice:

Se propone:

## CONSULTA PÚBLICA ON LINE

Se propone:

Razón :

[Mostrar historial de observaciones](#)

**ADJUNTOS**>

Selecionar archivo Ningún archivo seleccionado

Descripción del archivo

Grabar datos

Grabar Archivos

Sr. participante, para realizar su votación ingrese a este Link [Ingreso a Votaciones](#)

[Volver](#)

# INN COLECCIÓN

Es un servicio de acceso en línea a la visualización de documentos normativos:  
Normas Chilenas (3400) e ISO (20000)

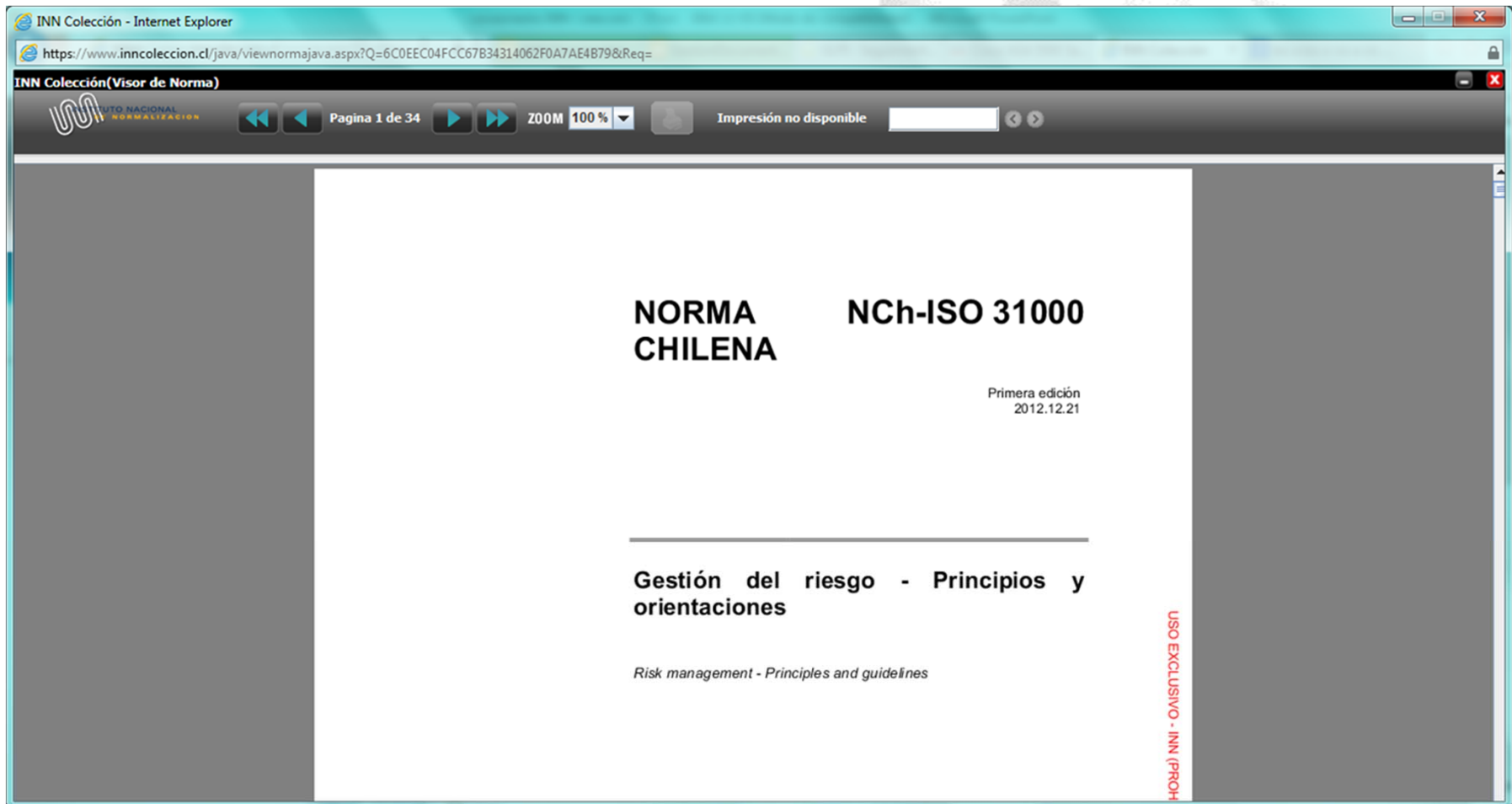
The screenshot displays the INN Colección website interface. At the top, there is a blue navigation bar with four main menu items: 'Inicio' (Home), 'Mi Colección' (My Collection), 'Administración' (Administration), and 'Preguntas Frecuentes' (Frequently Asked Questions). Below this, a secondary navigation bar contains four sub-menu items: '¿Qué es?' (What is it?), 'Ventajas' (Advantages), 'Casos' (Cases), and '¿Cómo comprar?' (How to buy?).

The main content area features a large banner image of a smiling woman at a desk. The text on the banner reads: 'INN apoya a su empresa para competir en un mundo Global'. To the right of the banner is a login section titled 'Ingresar ahora' (Log in now), which includes input fields for 'Su Empresa:' (Your Company), 'Su nombre de usuario:' (Your username), and 'Su contraseña:' (Your password), followed by an 'ENTRAR' (Log in) button and a link for 'Olvidó su contraseña' (Forgot your password).

Below the banner, the page is divided into two columns. The left column is titled 'INN Colección' and contains the following text: 'Conozca el más actualizado banco de normas técnicas nacionales.' (Know the most updated bank of national technical standards.); 'INN le ofrece un servicio flexible y seguro de suscripción para contar dentro de su organización con el acceso a colecciones de normas nacionales.' (INN offers you a flexible and secure subscription service to have access to national standards collections within your organization.); 'Fácil de suscribirse, fácil de usar. Usted puede empezar con una colección pequeña, como por ejemplo de 10 normas, hasta toda la colección completa INN, con más de 3.000 normas.' (Easy to subscribe, easy to use. You can start with a small collection, for example 10 standards, up to the complete INN collection, with more than 3,000 standards.); and 'Si Usted se encuentra interesado en conocer nuestro servicio, envíenos un correo electrónico a [inncoleccion@inn.cl](mailto:inncoleccion@inn.cl).' (If you are interested in knowing our service, send us an email to [inncoleccion@inn.cl](mailto:inncoleccion@inn.cl).).

The right column is titled 'Panel Colección' (Collection Panel) and lists 'Normas más consultadas' (Most consulted standards): ISO 4210-2:2015, NCh1:2011, ISO/TR 14047:2012, ISO 5667-14:2014, ISO 16779:2015, and ISO/IEC 27031:2011. At the bottom right, there is a blue box for a 'Video Tutorial' (Video Tutorial) with the text 'Para el uso del sitio web INN Colección' (For the use of the INN Colección website).

# INN COLECCIÓN



The image shows a screenshot of an Internet Explorer browser window. The address bar displays the URL: <https://www.inncoleccion.cl/java/viewnormajava.aspx?Q=6C0EEC04FCC67B34314062F0A7AE4B79&Req=>. The browser title is "INN Colección - Internet Explorer". The page content is displayed within a dark-themed viewer interface. At the top of the viewer, there is a navigation bar with the INN logo (Instituto Nacional de Normalización), navigation arrows, "Pagina 1 de 34", a zoom control set to "100%", and a print button labeled "Impresión no disponible". The main content area shows the cover page of a document. The text on the cover page is as follows:

**NORMA CHILENA**      **NCh-ISO 31000**

Primera edición  
2012.12.21

---

**Gestión del riesgo - Principios y orientaciones**

*Risk management - Principles and guidelines*

USO EXCLUSIVO - INN (PROHIBIDO)

## INN COLECCIÓN

### **Sistema Operativo**

- ✓ Windows 7
- ✓ Mac OS X

### **Hardware**

- ✓ Procesador Core i3
- ✓ 2 GB RAM

### **Software**

- ✓ Java Instalado

### **Navegador**

- ✓ Internet Explorer
- ✓ Safari
- ✓ Chrome
- ✓ Opera
- ✓ Firefox



No se visualiza en Tablets - Smartphones

## INN COLECCIÓN

### Como se hace una INN Colección

#### Normas Chilenas (NCh)

3.443 documentos

#### Normas ISO

20.462 documentos

- Puede estar compuesta de solo NCh, solo normas ISO, o una combinación de ambas.
- Puede contener normas Vigentes, y también No Vigentes, disponibles para efectos de uso académico, reglamentario u otros de interés.
- Una colección se estructura a partir de un grupo de 5 o más normas, o incluso del total de normas disponibles.

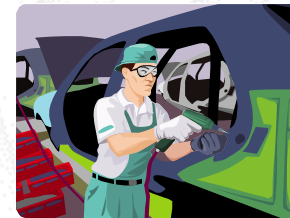
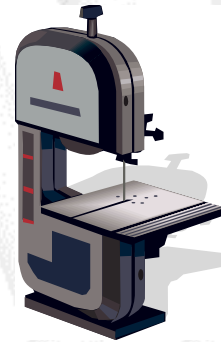
Mínimo



# INN COLECCIÓN

## Tipos de Suscriptores

- Asociaciones gremiales
- Organismo de educación
- Servicios Públicos
- PYMEs
- Grandes Empresas



***Video INN Colección (2 minutos)***

## CONVENIO DE DESEMPEÑO CORFO E INN

### Objetivos

1. Fortalecer la normalización nacional a través del estudio, revisión y republicación de Normas Chilenas que ayuden en algunas áreas productivas que requieran normas para sus procesos de desarrollo y de evaluación de la conformidad
2. Facilitar la participación de las partes interesadas nacionales en procesos normativos internacionales en áreas productivas priorizadas, a través de la mantención de Comités Espejos de ISO
3. Difundir y promocionar contenidos normativos técnicos estudiados en las temáticas más relevantes

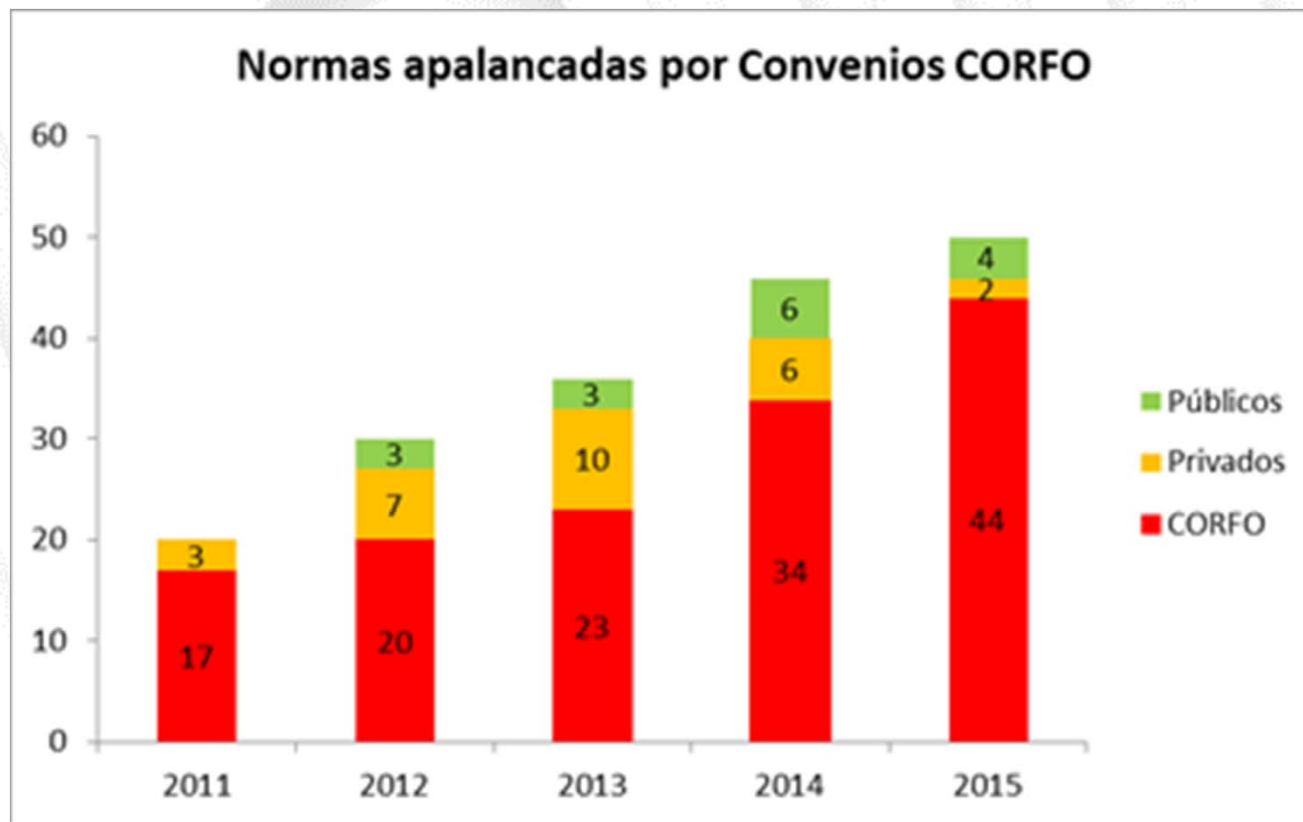
Esto, además va **en sintonía con nuestra Planificación Estratégica 2015-2020**, donde uno de los grandes proyectos es el de Conocimiento de Sectores Productivos, que es lo que quieren, qué necesitan en materias de normalización, evaluación de la conformidad y metrología

## CONVENIO DE DESEMPEÑO CORFO E INN



## CONVENIO DE DESEMPEÑO CORFO E INN

Fortalecer la normalización nacional



## CONVENIO DE DESEMPEÑO CORFO E INN, SECTORES BENEFICIADOS

Sectores	Republicaciones	Normas
Alimentos	11	19
Alimentos procesados	0	3
Calidad del agua	2	0
Construcción	4	12
Consumidores	4	4
Envases y embalajes	2	2
Evaluación de la conformidad	4	0
Gestión ambiental	7	8
Gestión de la calidad	4	0
Gestión de la energía	4	0
Gestión seguridad TI	18	0
Industria química	0	14
Industria metalmecánica	2	0
Información geoespacial	1	0
Minería	0	1
Pesca y acuicultura	2	0
Salud	3	0
Seguridad de la sociedad	4	2
Servicios Financieros	2	0
Transporte	0	4
Turismo	0	1
Por definir	1	8
<b>Totales 2014 y 2015</b>	<b>75</b>	<b>78</b>

## Facilitar la participación internacional

# ISO/TC 176 Quality management and quality assurance

About

Contact details

Structure

Liaisons

Meetings

Tools

Secretariat: SCC

Secretary: Mr Andy Kwong

Chairperson: Mrs Katie Altoft until end 2017

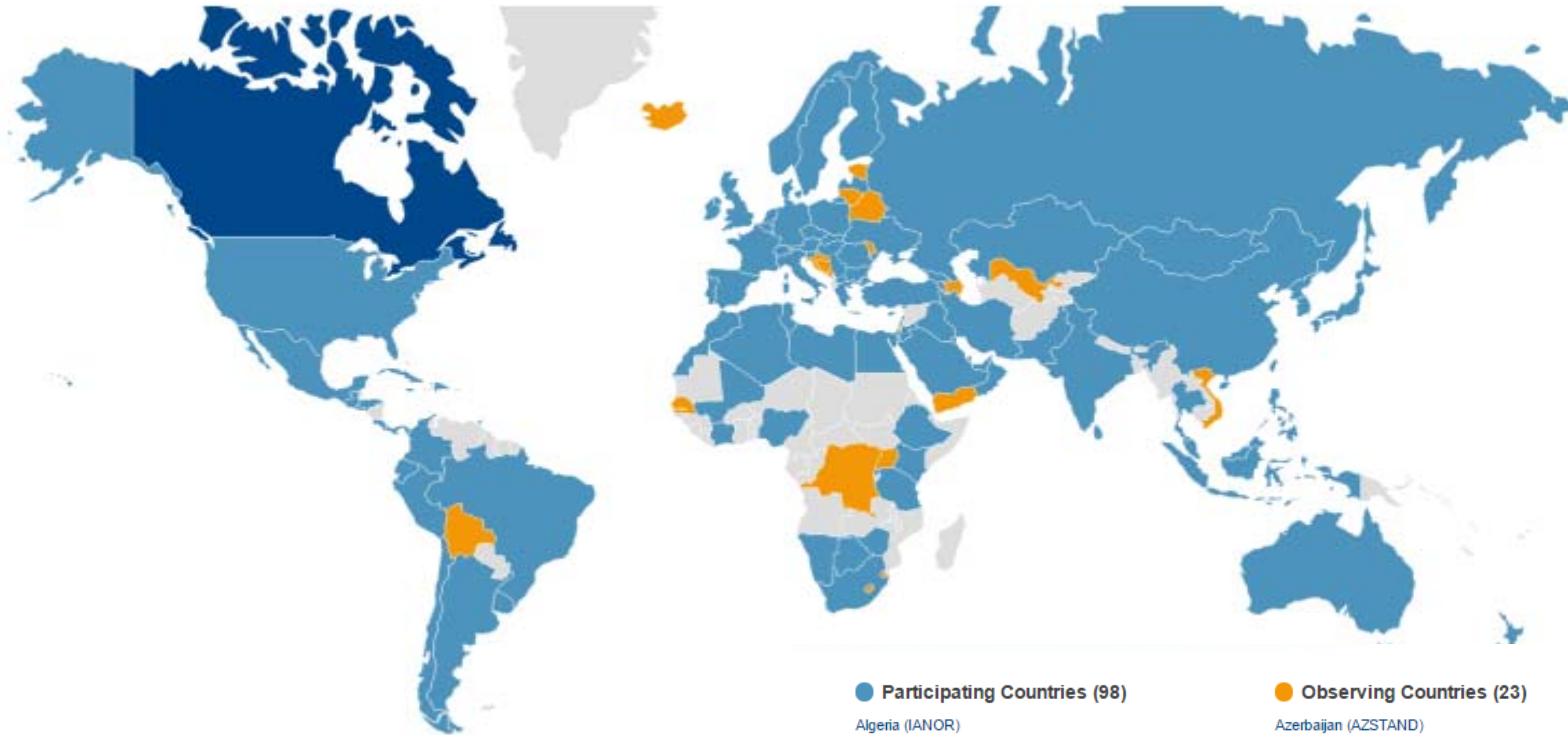
ISO Central Secretariat contact: Mr. José Alcorta

Creation date: 1979



Alcance - Normalización en el área de la gestión de la calidad (sistemas de gestión de calidad genérica y tecnologías de apoyo), así como normalización de la gestión de calidad en sectores específicos.

# Participación internacional



Chile, es uno de los 94 países miembros de este Comité Técnico Internacional.

70 P  
24 O

## ● Participating Countries (98)

Algeria (IANOR)

Argentina (IRAM)

Armenia (SARM)

Australia (SA)

Austria (ASI)

Bahrain (BSMD)

Barbados (BNSI)

Belgium (NBN)

Botswana (BOBS)

Brazil (ABNT)

Bulgaria (BDS)

Canada (SCC)

Chile (INN)

China (SAC)

Colombia (ICONTEC)

Costa Rica (INTECO)

## ● Observing Countries (23)

Azerbaijan (AZSTAND)

Belarus (BELST)

Bolivia, Plurinational State of (IBNORCA)  
*(Correspondent member)*

Bosnia and Herzegovina (BAS)

Congo, The Democratic Republic of the (OCC)

Croatia (HZN)

Estonia (EVS)

Gambia (TGSB) *(Correspondent member)*

Hong Kong (ITCHKSAR) *(Correspondent member)*

Iceland (IST)

Lesotho (LSQAS) *(Correspondent member)*

Lithuania (LST)

Moldova, Republic of (INS) *(Correspondent member)*

Montenegro (ISME) *(Correspondent member)*

Palestine, State of (PSI) *(Correspondent member)*

## Participación internacional

Comité Nacional CL024 – Gestión de la Calidad  
Comité Espejo ISO TC 176/SC2



**CD – 30 observaciones**  
**DIS – 4 observaciones**  
**FDIS - 2 observaciones**





***MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCIÓN!***